



(1) *EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány*
EU-Type Examination Certificate

(2) A potenciálisan robbanásveszélyes környezetben történő alkalmazásra szánt
berendezések, védelmi rendszerek
2014/34/EU Direktíva /

Equipment or Protective Systems Intended for use
in Potentially Explosive Atmospheres
Directive 2014/34/EU

(3) EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány száma /
EU-Type Examination Certificate Number:

BKI20ATEX0032

(4) A gyártmány / Product:

**Robbanásbiztos elektroakusztikus eszköz a Tait Ltd. TP9300 és TP9400 típusú
rádióhoz /
Explosion-proof electroacoustic device for the type TP9300 and TP9400 radios of
Tait Ltd.**

Típusa / Type:

EX-MM50-TA2

(5) Gyártó / Manufacturer:

TITAN COMMUNICATION SYSTEMS

(6) Cím / Address:

**Nyborggade 9, 1.30.DK – 2100
Copenhagen Denmark**

(7) A gyártmány és annak változatai a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában vannak feltüntetve. /
This product and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the
documents therein referred to.

(8) A ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft., 1418 sz. kijelölt testület, a 2014. február 26-i Európai Parlament és
Tanács 2014/34/EU Direktívájának 17. cikkelye szerint tanúsítja, hogy a gyártmány megfelel az Alapvető
Egészségügyi és Biztonsági Követelményeknek a Direktíva II. számú Mellékletében a potenciálisan
robbanásveszélyes térben alkalmazásra szánt gyártmányok tervezése és gyártása szerint. /
ExVA Testing and Certification Limited Liability Company, notified body number 1418 in accordance with
Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014,
certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements
relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres
given in Annex II to the Directive.

A vizsgálat eredményeit az alábbi nyilvántartási számú bizalmas vizsgálati dokumentáció
tartalmazza: / The examination and test results are recorded in confidential report No.:

VA-0227/20-A

BKI20ATEX0032
EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EU-Type Examination Certificate

- (9) Az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a következők biztosítják: /
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

EN IEC 60079-0: 2018

(= MSZ EN IEC 60079-0: 2018)

EN 60079-11: 2012

(= MSZ EN 60079-11: 2012)

kivéve a 18. pontban felsorolt követelményekre vonatkozóan.
except in respect of those requirements listed at item 18 of the Schedule.

- (10) A tanúsítvány száma után álló „X” jel azt mutatja, hogy a gyártmány speciális feltételek megtartása mellett felel meg a jelen tanúsítvány vonatkozó pontjában feltüntetett biztonságos alkalmazás feltételeinek. /
If the sign „X” is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to Specific Conditions of Use specified in the schedule to this certificate.
- (11) Jelen EU-TÍPUS VIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY csak a megjelölt gyártmány tervezésére és kivitelezésére vonatkozik. A jelen Direktíva további követelményei vonatkoznak a gyártmány gyártási folyamatára és szállítására. Ezek nem tartoznak e tanúsítvány alá /
This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of this Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.
- (12) A gyártmány jele a következő /
The marking of the product shall include the following:

 **II 2 G Ex ib IIC T4 Gb**

T_{környezeti} / ambient = -20°C ... +55°C

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
ExVÁ Testing and Certification Ltd.
Hungary, 1037 Budapest, Mikoviny u. 2-4.
Tel.: 36 1 250 1720
E-mail: office@exva.hu

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41



Nagy Botond
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body

Budapest, 2020. december / December 16.



BKI20ATEX0032
EU-Típus Vizsgáló Tanúsítvány/
EU-Type Examination Certificate

(13) Melléklet / Schedule

(14) EU-TÍPUSVIZSGÁLATI TANÚSÍTVÁNY szám /
EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE N°
BKI20ATEX0032

(15) Gyártmány leírása /
Description of Product

- 15.1 Az EX-MMM50-TA2 elektroakusztikus eszköz csatlakoztatható a Tait Ltd. gyújtószikramentes TP9300 és TP9400 gyújtószikramentes rádióhoz, amelyek tartozékcsatlakozójának elektromos jellemzői megfelelnek az alábbi kritériumoknak:

The electroacoustic device EX-MMM50-TA2 may be connected to the Tait Ltd. intrinsically safe two-way radios TP9300 and TP9400 whose electrical characteristics of the accessory connector meet the following criteria:

U_o: 7.2V
I_o: 0.42A
P_o: 1.3W
C_o: 1.97µF
L_o: 100µH

15.2 Műszaki adatok / Technical data

Fizikai adatok / Physical data:

- Készülék súlya / Instrument Weight : 0,26 kg
- Készülék méretei / Instrument dimension: 110 mm x 70 mm x 45 mm
- Környezeti hőmérséklet / Ambient Temperature : -20 °C ~ +55 °C
- Védelmi jel / Protection mark : Ⓜ II 2 G Ex ib IIC T4 Gb
- Tokozat / Enclosure: műanyag tokozat (IP67) / Plastic enclosure (IP67)

Villamos adatok / Electrical Data:

- Tápfeszültség / Power supply : 7,2 V DC tanúsított külső gyújtószikramentes rádiótól / from certified external intrinsically-safe radio.
- Az elektroakusztikus eszközt gyújtószikramentes berendezéshez kell csatlakoztatni. / The electroacoustic device has to be connected to intrinsically safe devices.

A kiegészítő hallgató készülékhez kapcsolható 3.5 mm Jack csatlakozó villamos paramétereit / The electrical parameters of the 3.5mm Jack intended to connect a complementary listening device are the following:

U_o: 7.2V
I_o: 0.42A
P_o: 1.3W
C_o: 0µF
L_o: 0µH

Ez a kapcsolat meg kell feleljen a gyújtószikramentesség követelményeinek. / This association must be compatible with the Intrinsic Safety requirements.

BKI20ATEX0032
EU-Típus Vizsgálati Tanúsítvány/
EU-Type Examination Certificate

A kiegészítő hallgató készülékhez kapcsolható Nexus Jack csatlakozó villamos paraméterei. /
The electrical parameters of the Nexus Jack intended to connect a complementary communication device
are the following:

U_o: 7.2V
I_o: 0.42A
P_o: 1.3W
C_o: 0μF
L_o: 0μH

Ez a kapcsolat meg kell feleljen a gyújtószikramentesség követelményeinek. /
This association must be compatible with the Intrinsic Safety requirements.

(16) **Jegyzőkönyv / Report N°**

VA-0227/20-A ATEX Értékelő jelentés / ATEX Assessment Report

2020.12.12

(17) **Biztonságos üzemeltetés feltételei / Special conditions of Use**

Nincsenek speciális feltételek / No special conditions

(18) **Alapvető egészségügyi és biztonsági követelmények / Essential Health and Safety Requirements**

Amellett, hogy az alapvető egészségügyi és biztonsági követelményeknek való megfelelést a 9. pontban felsorolt szabványok biztosítják, a következő megfontolások vonatkoznak a gyártmányra, melyek megfelelő-sége jegyzőkönyvben bizonyított:

In addition to the Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) covered by the standards listed at item 9, the following are considered relevant to this product, and conformity is demonstrated in the report:

Záradék / Clause	Tárgy / Subject
Nem vonatkozik / Not applicable	Nem vonatkozik / Not applicable

(19) **Rajzok és dokumentációk / Drawings and Documents**

Szám / Number	Lap / Sheet	Kiadás / Issue	Dátum / Date	Leírás / Description
EU Declaration of Conformity	2	1	26/11/2020	EU - megfelelési nyilatkozat / EU - declaration of conformity
TITAN EX-MM50-TA2-1	2	1	10/10/2020	Műszaki dokumentum / Technical document
TITAN EX-MM50-TA2-2	4	1	10/10/2020	Megjegyzések / Descriptive Note
TITAN-EX-MM50-TA2-3	1	1	23/11/2020	Kockázat értékelő jelentés / Risk Assessment Report
TITAN EX-MM50-TA2-4	2	1	24/11/2020	Függelék / Annex
TITAN EX-MM50-TA2-5	1	1	12/11/2020	Anyaglista / Bill of Materials
TITAN EX-MM50-TA2-6	1	1	19/11/2020	Kapcsolási rajz / Schematic diagram
TITAN EX-MM50-TA2-7	1	1	19/11/2020	NYÁK rajz / PCB

ExVA Vizsgáló és Tanúsító Kft.
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4
10925306-2-41


Nagy Botond
Tanúsító Szervezet Vezető /
Head of Certification Body